

# Официален вестник

## на Европейския съюз

L 161



Издание  
на български език

Законодателство

Година 54  
21 юни 2011 г.

Съдържание

### II Незаконодателни актове

#### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 588/2011 на Съвета от 20 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки срещу президента Лукашенко и някои длъжностни лица на Беларус ..... 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 589/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 302/2011 за откриване на извънредна тарифна квота за внос на определени количества захар за пазарната 2010/2011 година ..... 7
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 590/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1235/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави <sup>(1)</sup> ..... 9
- ★ Регламент (ЕС) № 591/2011 на Комисията от 16 юни 2011 година за забрана улова на северна скарида в зоната на NAFO, участък 3L, от плавателни съдове под флага на всички държави-членки, с изключение на Естония, Латвия, Литва и Полша ..... 13
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 592/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ..... 15

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

**BG**

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 593/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година относно издаването на лицензи за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на месец юни 2011 г. в рамките на тарифните квоти, открити съгласно Регламент (ЕО) № 533/2007 за птичето месо ..... 17

Регламент за изпълнение (ЕС) № 594/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година относно издаването на лицензи за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на юни 2011 г. в рамките на тарифните квоти, открити съгласно Регламент (ЕО) № 539/2007 за определени продукти в сектора на яйцата и яйчния албумин ..... 19

Регламент за изпълнение (ЕС) № 595/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година относно издаването на лицензи за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на юни 2011 г. в рамките на тарифната квота, открита съгласно Регламент (ЕО) № 1385/2007 за птичето месо ..... 21

#### РЕШЕНИЯ

2011/355/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 9 юни 2011 година относно започването на автоматизиран обмен на дактилоскопични данни във Франция ..... 23

2011/356/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 10 юни 2011 година относно назначаването на петима членове и трима заместник-членове от Словения в Комитета на регионите ..... 24

- ★ Решение 2011/357/ОВППС на Съвета от 20 юни 2011 година за изменение на Решение 2010/639/ОВППС относно ограничителните мерки срещу някои длъжностни лица на Беларус ..... 25

2011/358/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 17 юни 2011 година за изменение на Решение 2009/719/ЕО за разрешаване на някои държави-членки да преработят своите годишни програми за мониторинг на СЕГ (нотифицирано под номер C(2011) 4194) <sup>(1)</sup>..... 29

---

#### Поправки

- ★ Поправка на Решение 2011/332/ЕС на Комисията от 7 юни 2011 г. за установяване на екологичните критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на копирна и графична хартия (ОВ L 149, 8.6.2011 г.) ..... 34



<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 588/2011 НА СЪВЕТА

от 20 юни 2011 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки срещу президента Лукашенко и някои длъжностни лица на Беларус

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2011/357/ОВППС на Съвета от 20 юни 2011 г. за изменение на Решение 2010/639/ОВППС относно ограничителните мерки срещу някои длъжностни лица на Беларус<sup>(1)</sup>,

като взе предвид съвместното предложение на Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г.<sup>(2)</sup> предвижда замразяване на финансови активи на президента Лукашенко и някои длъжностни лица на Беларус.
- (2) С Решение 2011/357/ОВППС Съветът реши да предприеме някои допълнителни ограничителни мерки по отношение на Беларус, в частност оръжейно ембарго и забрана върху оборудване за вътрешни репресии.
- (3) Някои елементи от тези мерки попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно за тяхното прилагане е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото им прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави-членки.
- (4) С оглед на сериозното положение в Беларус и в съответствие с Решение 2011/357/ОВППС на Съвета, в списъка на лицата и образуванията, които подлежат на ограничителни мерки, съдържащ се в приложение IА към Регламент (ЕО) № 765/2006, следва да бъдат включени нови лица и образувания.
- (5) Следователно Регламент (ЕО) № 765/2006 следва да бъде съответно изменен.
- (6) За да се гарантира, че мерките в настоящия регламент са ефективни, настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Регламент (ЕО) № 765/2006 се изменя както следва:

- (1) Заглавието на Регламент (ЕО) № 765/2006 се заменя със следното:

„Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. относно ограничителни мерки по отношение на Беларус“

- (2) Член 1 се изменя както следва:

- a) Точка 5 се заменя със следното:

„5. „територия на Общността“ означава териториите на държавите-членки, включително въздушното им пространство, за които се прилага Договорът, съгласно условията на Договора.“

- b) Добавя се следната точка:

„6. „техническа помощ“ означава всяка техническа помощ, свързана с поправка, разработка, производство, слобояване, изпитване, поддръжка или друго техническо обслужване, и може да бъде под формата на инструктаж, съвет, обучение, предаване на работни знания и умения или консултантски услуги; включително оказване на помощ в устна форма.“

- (3) Добавят се следните членове:

## „Член 1а

1. Забранява се:

- a) продажбата, доставката, прехвърлянето или износът, пряко или непряко, на посоченото в приложение III оборудване, което може да се използва за вътрешни репресии, независимо дали то е с произход от Съюза или не, на лица, образувания или органи в Беларус или за използване в Беларус;

(1) Виж стр. 25 от настоящия брой на Официален вестник.

(2) ОВ L 134, 20.5.2006 г., стр. 1.

б) съзнателното и преднамерено участие в дейности, чиито предмет или резултат е заобикаляне на забраните, посочени в буква а).

2. Параграф 1 не се прилага за защитно облекло, включително бронирани жилетки и военни каски, временно изнасяни в Беларус от служители на ООН, на Съюза или неговите държави-членки, представители на медиите, хуманитарни работници и работещи по програми за развитие, както и от свързани лица, изключително за лична употреба.

3. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи в държавите-членки, посочени в приложение II, могат да разрешат продажбата, доставката, трансфера или износа на оборудване, което би могло да се използва за вътрешни репресии, при условията, които сметнат за необходими, ако установят, че това оборудване е предназначено единствено за хуманитарно или защитно използване.

#### Член 1б

1. Забранява се:

а) предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ по отношение на стоките и технологиите, изброени в Общия списък на оръжията на Европейския съюз<sup>(1)</sup>, (Общ списък на оръжията) или по отношение на снабдяването, производството, поддръжката и използването на стоките, включени в този списък, на лица, образувания или органи в Беларус или за използване в Беларус;

б) предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ или брокерски услуги по отношение на посоченото в приложение III оборудване, което може да бъде използвано за вътрешни репресии, на лица, образувания или органи в Беларус или за използване в Беларус;

в) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ, свързани със стоките и технологиите, изброени в Общия списък на оръжията или в приложение III, включително и по-специално на безвъзмездни средства, заеми и експортно кредитно застраховане, за продажба, доставка, прехвърляне или износ на такива стоки или за предоставяне на съответна техническа помощ на лица, образувания или органи в Беларус или за използване в Беларус;

г) съзнателното и преднамерено участие в дейности, чиито предмет или резултат е заобикаляне на забраните, посочени в букви а)–в).

2. Чрез дерогация от параграф 1 забраните, посочени в този параграф, не се прилагат за:

а) несмъртоносно военно оборудване или оборудване, което би могло да се използва за вътрешни репресии, предназначено единствено за хуманитарни цели или за защита, или за програми за институционално изграждане на ООН и на Съюза, или за операции на ЕС и ООН по управление на кризи; или

б) превозни средства, непредназначени за военни действия, оборудвани с материали, осигуряващи балистична защита, предназначени само за употреба с цел защита на персонала на Съюза и на неговите държави-членки в Беларус;

при условие че тяхното предоставяне първо е било одобрено от компетентния орган на държава-членка, посочен на уебсайтовете, изброени в приложение II.

3. Параграф 1 не се прилага за защитно облекло, включително бронирани жилетки и военни каски, временно изнасяни в Беларус от служители на ООН, на Съюза или неговите държави-членки, представители на медиите, хуманитарни работници и работещи по програми за развитие, както и от свързани лица, изключително за лична употреба.

<sup>(1)</sup> ОВ С 86, 18.3.2011 г., стр. 1.“

#### Член 2

1. Лицата и образуванията, изброени в приложение I към настоящия регламент се добавят към списъка, съдържащ се в приложение IA към Регламент (ЕО) № 765/2006.

2. Приложение II към настоящия регламент се добавя към Регламент (ЕО) № 765/2006.

#### Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите-членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Люксембург на 20 юни 2011 година.

За Съвета  
Председател  
C. ASHTON

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## Лица и образувания, посочени в член 2, параграф 1

## А. Лица

	Имена Транскрипция на имената от беларуски Транскрипция на имената от руски	Имена (изписване на беларуски език)	Имена (изписване на руски език)	Място и дата на раждане, други иденти- фикационни данни, номер на паспорт и др.)	Основания
1	Andrey Kazheunikau Andrey Kozhevnikov	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		Прокурор по делото срещу бившите кандидати за президенти Владимир Некляев, Виталий Римашевский, членовете на екипа, провеждащ кампанията на Некляев — Андрей Дмитриев, Александър Федута и Сергей Возняк, както и заместник-председателя на младежкия фронт Анастасия Положанко. Зад формулираното от него обвинение ясно личаха политически мотиви и то представляваше недвусмислено нарушение на Наказателния кодекс. То се основаваше на неправилно класифициране на събитията от 19 декември 2010 г., характеризиращо се с липса на официални документи, доказателства и свидетелски показания.
2	Grachova, Liudmila (Grachova, Ludmila; Grachova Lyudmila) Gracheva Liudmila (Gracheva Lyudmila; Grachiova Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Съдия в Ленински окръжен съд на гр. Минск. На нея бе възложено делото срещу бившите кандидати за президенти Николай Статкевич и Дмитрий Ус, както и срещу политическите и граждански активисти Андрей Позняк, Александър Класковский, Александър Кветкевич, Артjom Грибков и Дмитрий Буланов. Начинът, по който водеше делото, бе в недвусмислено нарушение на Наказателния кодекс. Тя счете използването на доказателство и свидетелски показания по делото за неуместно по отношение на ответниците.
3	Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Прокурор по делото срещу бившите кандидати за президенти Николай Статкевич и Дмитрий Ус, както и срещу политическите и граждански активисти Андрей Позняк, Александър Класковский, Александър Кветкевич, Артjom Грибков и Дмитрий Буланов. Зад формулираното от него обвинение ясно личаха политически мотиви и то представляваше недвусмислено нарушение на Наказателния кодекс. То се основаваше на неправилно класифициране на събитията от 19 декември 2010 г., характеризиращо се с липса на официални документи, доказателства и свидетелски показания.
4	Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пэфціеў Уладзімір Паўлавіч	Пeftиев Владимир Павлович	Роден на 1 юли 1957 г. в град Бердянск, Запо- рожская област, Украйна Настоящ паспорт №: MP2405942	Лице, свързано с президента Лукашенко и неговото семейство. Главен икономически съветник на президента Лукашенко и основен финансов спонсор на режима на Лукашенко. Председател на Съвета на акционерите на Beltec-hexport — най-голямото дружество в Беларус за износ/внос на продукти, свързани с отбраната.

## Б. Образування

	Имена Транскрипция на имената от беларуски Транскрипция на имената от руски	Имена (изписване на беларуски език)	Имена (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Основания
1	Beltechexport		ЗАО „Белтехэкспорт“	Република Беларус, 220012, Минск, бул. „Независимост“, 86-В Тел: (+375 17) 263-63-83, Факс: (+375 17) 263-90-12	Образување, контролирано от Владимир Петфиев
2	Sport-Pari (Operator of the Republican Lottery company)		ЗАО „Спорт-пари“ (оператор республи- канской лотереи)		Образување, контролирано от Владимир Петфиев
3	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications		Частное унитарное предприятие ЧУП „БТ Телекомму- никации“		Образување, контролирано от Владимир Петфиев

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## „ПРИЛОЖЕНИЕ III

**Списък на оборудването, което би могло да се използва за вътрешни репресии съгласно членове 1а и 1б**

1. Огнестрелни оръжия, муниции и спомагателно оборудване за тях, както следва:
  - 1.1. Огнестрелни оръжия, непопадащи под контрол СО 1 и СО 2 от Общия списък на оръжията на Европейския съюз <sup>(1)</sup> (Общ списък на оръжията);
  - 1.2. Муниции, специално предназначени за огнестрелните оръжия, изброени в точка 1.1, и компоненти, специално предназначени за тях;
  - 1.3. Мерници, непопадащи под контрола на Общия списък на оръжията.
2. Бомби и гранати, непопадащи под контрола на Общия списък на оръжията.
3. Превозни средства, както следва:
  - 3.1. Превозни средства, оборудвани с водно оръдие, специално конструирано или видоизменено за употреба при борба с размирици;
  - 3.2. Превозни средства, специално конструирани или видоизменени за електрифициран граничен контрол;
  - 3.3. Превозни средства, специално конструирани или видоизменени с цел да премахват барикади, включително строителни съоръжения с балистична защита;
  - 3.4. Превозни средства, специално конструирани за превоз или трансфер на затворници и/или на задържани лица;
  - 3.5. Превозни средства, специално конструирани за разполагане на подвижни бариери;
  - 3.6. Компоненти за превозните средства, посочени в точки 3.1—3.5, специално конструирани за употреба при борба с размирици.

*Забележка 1 Тази рубрика не се отнася за превозни средства, специално предназначени за борба с пожарите.*

*Забележка 2 За целите на рубрика 3.5 терминът „превозни средства“ включва и ремаркета.*
4. Взривни вещества и свързаното с тях оборудване, както следва:
  - 4.1. Оборудване и устройства, специално конструирани да задействат взривяване по електрически или неелектрически начин, включително устройства за възпламеняване, детонатори, възпламенители, детонаторни релета и шнуrowe и специално конструирани компоненти за тях; с изключение на тези, които са специално конструирани за конкретна търговска употреба и се задействат или функционират посредством взрив на други уреди или устройства, чиято функция не се състои в създаване на взривове (например устройствата за надуване на въздушни възглавници на автомобили или електрически предпазители на приспособления за включване на пожарни водоразпръсквачи);
  - 4.2. Взривни заряди за линейно рязане, които не са предмет на контрол от Общия списък на оръжията;
  - 4.3. Други взривни вещества, които не са предмет на контрол от Общия списък на оръжията и свързаните с тях вещества, както следва:
    - а) аматол;
    - б) нитроцелулоза (съдържаща над 12,5 % азот);
    - в) нитрогликол;
    - г) пентаеритритол тетранитрат (PETN);
    - д) пикрилов хлорид;
    - е) 2,4,6-тринитротолуен (TNT).
5. Защитно оборудване, непопадащо под контрол СО 13 от Общия списък на оръжията, както следва:
  - 5.1. Брони за балистична защита и/или против намушкване;
  - 5.2. Каски за балистична защита и/или срещу осколки, каски за борба с размирици, щитове за борба с размирици и балистични щитове.

*Бележка: Тази рубрика не се отнася за:*

    - оборудване, специално предназначено за спортни дейности;
    - оборудване, специално предназначено за покриване на изискванията за безопасност на труда.

<sup>(1)</sup> ОВ С 86, 18.3.2011 г., стр. 1.

6. Симулатори, различни от тези, попадащи под контрол СО 14 от Общия списък на оръжията, за обучение по използването на огнестрелно оръжие и софтуер, специално предназначен за такива симулатори.
  7. Съоръжения за нощно виждане и термично изображение и увеличителни лампи, различни от попадащите под контрола на Общия списък на оръжията.
  8. Режеща бодлива тел.
  9. Военни ножове, бойни ножове и байонети с дължина на острието над 10 см.
  10. Производствено оборудване, специално предназначено за артикулите от настоящия списък.
  11. Специални технологии за разработването, производството или употребата на артикулите от този списък.“
-



## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 589/2011 НА КОМИСИЯТА

от 20 юни 2011 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 302/2011 за откриване на извънредна тарифна квота за внос на определени количества захар за пазарната 2010/2011 година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 187 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Цените на захарта на световния пазар се задържаха високи в началото на пазарната 2010/2011 година, което забави темпа на вноса по-специално от трети страни, ползващи се с някои преференциални споразумения.
- (2) Предвид тази ситуация Комисията наскоро прие набор от мерки с цел да осигури допълнителни доставки за пазара на Съюза. Тези мерки включваха Регламент (ЕС) № 222/2011 на Комисията от 3 март 2011 г. за определяне на извънредни мерки относно пускането на извънквотна захар и изоглюкоза на пазара на Съюза при намалена такса за свръхпроизводство за пазарната 2010/2011 година <sup>(2)</sup>, който увеличи общото количество захар и изоглюкоза на пазара на Съюза с 526 000 тона, както и Регламент за изпълнение (ЕС) № 302/2011 на Комисията от 28 март 2011 г. за откриване на извънредна тарифна квота за внос на определени количества захар за пазарната 2010/2011 година <sup>(3)</sup>, който временно преустанови вносите мита за захар с код по КН 1701 за количество от 300 000 тона.
- (3) Вносът на захар в режим активно усъвършенстване в съответствие с глава 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността <sup>(4)</sup> бе намален и преработвателната промишленост увеличи използването на квоти за захар в изнасяните продукти.

Това развитие задържа положението с недостатъчните доставки на пазара на Съюза, което заплашва да причини недостиг през последните месеци на пазарната година до идването на новата реколта.

- (4) Следователно високите цени на световния пазар за захар са заплаха за предлагането на пазара на Съюза. Поради тази причина е необходимо количеството от 300 000 тона, определено в Регламент за изпълнение (ЕС) № 302/2011, да се увеличи с 200 000 тона, за които митата за внос на захар да бъдат временно преустановени.
- (5) В съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 891/2009 на Комисията от 25 септември 2009 г. за откриване и управление на някои тарифни квоти на Общността в сектора на захарта <sup>(5)</sup> откриването на тарифните квоти за внос на захарни продукти с пореден номер 09.4380 (извънредна вносна захар) по силата на член 187 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, количествата на тези продукти, за които вноските мита следва временно да се преустановят, както и периодът на тарифната квота трябва да се определят в отделен нормативен акт. Регламент за изпълнение (ЕО) № 302/2011 временно преустановява вноските мита за захар с код по КН 1701 за количество от 300 000 тона.
- (6) Регламент за изпълнение (ЕС) № 302/2011 следва да бъде съответно изменен.
- (7) Управителният комитет за общата организация на селскостопанските пазари не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

В Регламент за изпълнение (ЕС) № 302/2011, член 1, първа алинея се добавя следното изречение:

„Временно се преустановяват вноските мита за допълнително количество от 200 000 тона от 1 юли 2011 г. до 30 септември 2011 г.“

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 60, 5.3.2011 г., стр. 6.<sup>(3)</sup> ОВ L 81, 29.3.2011 г., стр. 8.<sup>(4)</sup> ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.<sup>(5)</sup> ОВ L 254, 26.9.2009 г., стр. 82.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Срокът на действие на настоящия регламент изтича на 30 септември 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 юни 2011 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

---

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 590/2011 НА КОМИСИЯТА**

от 20 юни 2011 година

**за изменение на Регламент (ЕО) № 1235/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета от 28 юни 2007 година относно биологичното производство и етикетването на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2092/91<sup>(1)</sup>, и по-специално член 33, параграф 2 и член 38, буква г) от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1235/2008 на Комисията<sup>(2)</sup> беше определен сравнително кратък срок на контролните и надзорните органи да изпратят заявленията си за признаване за целите на съответствието съгласно член 32 от Регламент (ЕО) № 834/2007. При условие че досега не са били прилагани пряко правилата на Съюза относно биологичното производство и етикетването на биологични продукти извън територията на Съюза, следва да се предостави повече време на контролните и надзорните органи, желаещи да заявят включване в списъка за целите на съответствието.
- (2) В съответствие с член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007, приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008 съдържа списък на трети държави, чиято система на производство и мерки за контрол на биологичното производство на селскостопански продукти са признати за равностойни на посочените в Регламент (ЕО) № 834/2007. Предвид получените от Комисията ново заявление и нова информация от трети държави след последното публикуване на списъка, някои изменения следва да се вземат предвид и списъкът следва да бъде съответно актуализиран.
- (3) Някои селскостопански продукти, внасяни от Канада, понастоящем се търгуват в Съюза по силата на преходните разпоредби, предвидени в член 19 от Регламент (ЕО) № 1235/2008. Канада подаде молба до Комисията за включване в списъка, предвиден в приложение III към същия регламент. Канада предостави информацията, изисквана по силата на членове 7 и 8 от същия регламент. Разглеждането на тази информация и последващото ѝ обсъждане с канадските власти доведоха до заключението, че в тази държава правилата, регулиращи

производството и инспекциите на селскостопански продукти, са равностойни на посочените в Регламент (ЕО) № 834/2007. Както е предвидено в член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007, Комисията извърши проверка на място на правилата за производство и мерките за контрол, които се прилагат понастоящем в Канада.

- (4) Властите на Коста Рика, Индия, Израел, Япония и Тунис поискаха от Комисията да включи нови органи за контрол и сертифициране и предоставиха на Комисията необходимите гаранции, че тези органи отговарят на предварителните условия, посочени в член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1235/2008.
- (5) Срокът, до който Коста Рика и Нова Зеландия са част от списъка, предвиден в приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008, изтича на 30 юни 2011 г. С оглед осигуряване на непрекъснатост в търговския обмен е необходимо да се удължи този срок за Коста Рика и Нова Зеландия. Предвид практиката до момента срокът следва да се удължи за неограничен период.
- (6) Нова Зеландия представи изменения от редакторски характер на съответните параметри, посочени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008, след неотдавнашното сливане на Министерството на селското стопанство и горите и Органа за безопасност на храните на Нова Зеландия.
- (7) Следователно Регламент (ЕО) № 1235/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на регулаторния Комитет по биологично производство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1235/2008 се изменя, както следва:

- (1) В член 4 датата „31 октомври 2011 г.“ се заменя с датата „31 октомври 2014 г.“
- (2) Приложение III се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

<sup>(1)</sup> ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 334, 12.12.2008 г., стр. 25.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 юни 2011 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008 се изменя, както следва:

(1) След текста, отнасящ се за Австралия, се вмъква следният текст:

„КАНАДА

**1. Продуктови категории:**

- а) живи или непреработени селскостопански продукти, посадъчен материал и семена;
- б) преработени селскостопански продукти, предназначени за храна;
- в) фуражи.

**2. Произход:** продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква а), както и получените съгласно методите на биологичното производство съставки на продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква б), които са култивирани в Канада.

**3. Производствени стандарти:** Регламент за биологичните продукти.

**4. Компетентни органи:** Canadian Food Inspection Agency (CFIA), [www.inspection.gc.ca](http://www.inspection.gc.ca)

**5. Контролни органи:**

- Atlantic Certified Organic Co-operative Limited (ACO), [www.atlanticcertifiedorganic.ca](http://www.atlanticcertifiedorganic.ca)
- British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA), [www.certifiedorganic.bc.ca](http://www.certifiedorganic.bc.ca)
- Certification Services Limited Liability Company (CCOF), [www.ccof.org](http://www.ccof.org)
- Centre for Systems Integration (CSI), [www.csi-ics.com](http://www.csi-ics.com)
- Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL), [www.ccpb.it](http://www.ccpb.it)
- Control Union Certifications (CUC), [www.controlunion.com](http://www.controlunion.com)
- Ecocert Canada, [www.ecocertcanada.com](http://www.ecocertcanada.com)
- Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA), [www.fvopa.ca](http://www.fvopa.ca)
- Global Organic Alliance, [www.goa-online.org](http://www.goa-online.org)
- International Certification Services Incorporated (ICS), [www.ics-intl.com](http://www.ics-intl.com)
- LETIS S.A., [www.letis.com.ar](http://www.letis.com.ar)
- Oregon Tilth Incorporated (OTCO), <http://tilth.org>
- Organic Certifiers, [www.organiccertifiers.com](http://www.organiccertifiers.com)
- Organic Crop Improvement Association (OCIA), [www.ocia.org/](http://www.ocia.org/)
- Organic Producers Association of Manitoba Co-operative Incorporated (OPAM), [www.opam-mb.com](http://www.opam-mb.com)
- Pacific Agricultural Certification Society (PACS), [www.pacscertifiedorganic.ca](http://www.pacscertifiedorganic.ca)
- Pro-Cert Organic Systems Ltd. (Pro-Cert), [www.ocpro.ca/](http://www.ocpro.ca/)
- Quality Assurance International Incorporated (QAI), [www.qai-inc.com](http://www.qai-inc.com)
- Quality Certification Services (QCS), [www.qcsinfo.org](http://www.qcsinfo.org)
- Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV), [www.quebecvrai.org](http://www.quebecvrai.org)
- SAI Global Certification Services Limited, [www.saiglobal.com](http://www.saiglobal.com)

**6. Органи, издаващи сертификати:** посочените в точка 5.

**7. Удължаване на срока:** до 30 юни 2014 г.“;

(2) В точка 5 от текста, отнасящ се за Коста Рика, се добавя следното тире:

„— Mayacert, [www.mayacert.com](http://www.mayacert.com)“;

(3) Точка 7 от текста, отнасящ се за Коста Рика, се заменя със следното:

„7. **Удължаване на срока:** не се конкретизира.“;

- (4) В точка 5 от текста, отнасящ се за Индия, се добавят следните тирета:
- „— Chhattisgarh Certification Society (CGCERT), [www.cgcert.com](http://www.cgcert.com)
  - Tamil Nadu Organic Certification Department (TNOCD), [www.tnocd.net](http://www.tnocd.net)
  - TUV India Pvt. Ltd., [www.tuvindia.co.in/0\\_mngmt\\_sys\\_cert/orgcert.htm](http://www.tuvindia.co.in/0_mngmt_sys_cert/orgcert.htm)
  - Intertek India Pvt. Ltd., [www.intertek.com](http://www.intertek.com)“;
- (5) В точка 5 от текста, отнасящ се за Израел, се добавя следното тире:
- „— LAB-PATH Ltd., [www.lab-path.co.il](http://www.lab-path.co.il)“;
- (6) В точка 5 от текста, отнасящ се за Япония, се добавят следните тирета:
- „— AINO, [www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintai-kouhyou.htm](http://www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintai-kouhyou.htm)
  - SGS Japan Incorporation., [www.jp.sgs.com/ja/home\\_jp\\_v2.htm](http://www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm)
  - Ehime Organic Agricultural Association., [www12.ocn.ne.jp/~aiyuku/ninintai20110201.html](http://www12.ocn.ne.jp/~aiyuku/ninintai20110201.html)
  - Center for Eco-design Certification Co.,Ltd., <http://www.eco-de.co.jp/list.html>
  - Organic Certification Association., [www.yuukinin.jimdo.com](http://www.yuukinin.jimdo.com)
  - Japan Eco-system Farming Association., [www.npo-jefa.com](http://www.npo-jefa.com)
  - Hiroshima Environment & Health Association., [www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo\\_05A.html](http://www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html)
  - Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability., [www.accis.jp](http://www.accis.jp);
  - Organic Certification Organization Co.,Ltd., [www.oco45.net](http://www.oco45.net)“
- (7) В точка 5 от текста, отнасящ се за Тунис, се добавя следното тире:
- „— Istituto per la certificazione etica e ambientale (ICEA), [www.icea.info](http://www.icea.info)“;
- (8) В точка 2 от текста, отнасящ се за Нова Зеландия, „MAF Food Official Organic Assurance Programme“ се заменя с „MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production“.
- (9) Точки 3—7 от текста, отнасящ се за Нова Зеландия, се заменят със следното:
3. **Производствени стандарти:** MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production.
  4. **Компетентен орган:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF), <http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>
  5. **Контролни органи:**
    - AsureQuality Limited, [www.organiccertification.co.nz](http://www.organiccertification.co.nz)
    - BioGro New Zealand, [www.biogro.co.nz](http://www.biogro.co.nz)
  6. **Орган, компетентен да издава сертификати:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)
  7. **Удължаване на срока:** не се конкретизира“.
-

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 591/2011 НА КОМИСИЯТА****от 16 юни 2011 година****за забрана улова на северна скарида в зоната на NAFO, участък 3L, от плавателни съдове под флага на всички държави-членки, с изключение на Естония, Латвия, Литва и Полша**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството<sup>(1)</sup>, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 57/2011 на Съвета от 18 януари 2011 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на ЕС и за корабите на ЕС в някои води извън ЕС<sup>(2)</sup>, се определят квотите за 2011 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на риболовни съдове, плаващи под флага на или регистрирани в посочените в същото приложение държави-членки, отпуснатата за 2011 г. квота е изчерпана.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 юни 2011 година.

- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2011 г. на определените в същото приложение държави-членки, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на или регистрирани в посочените в същото приложение държави-членки, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

**Влизане в сила**Настоящият регламент влиза в сила в деня след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията,  
от името на председателя,

Lowri EVANS

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Морско дело и рибарство“

<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 24, 27.1.2011 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

№	14/T&Q
Държава-членка	Другите държави-членки (всички, с изключение на Естония, Латвия, Литва и Полша) <sup>(1)</sup>
Рибен запас	PRA/N3L
Вид	Северна скарида ( <i>Pandalus borealis</i> )
Зона	NAFO 3L
Дата	14.1.2011 г.

<sup>(1)</sup> С изключение на държавите-членки, които са получили индивидуална квота чрез прехвърляне или обмен.



**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 592/2011 НА КОМИСИЯТА****от 20 юни 2011 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците <sup>(2)</sup>, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на 21 юни 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 юни 2011 година.

*За Комисията,**от името на председателя,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни <sup>(1)</sup>	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	57,8
	MK	31,8
	TR	55,0
	ZZ	48,2
0707 00 05	TR	95,0
	ZZ	95,0
0709 90 70	TR	112,7
	ZZ	112,7
0805 50 10	AR	62,8
	BR	40,6
	TR	69,2
	ZA	93,7
	ZZ	66,6
0808 10 80	AR	119,6
	BR	80,2
	CL	84,5
	CN	80,9
	NZ	99,1
	UY	98,4
	ZA	89,8
	ZZ	93,2
0809 10 00	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 20 95	TR	358,7
	XS	382,4
	ZZ	370,6

<sup>(1)</sup> Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 593/2011 НА КОМИСИЯТА****от 20 юни 2011 година****относно издаването на лицензии за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на месец юни 2011 г. в рамките на тарифните квоти, открити съгласно Регламент (ЕО) № 533/2007 за птичето месо**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос <sup>(2)</sup>, и по-специално член 7, параграф 2 от него,като взе предвид Регламент (ЕО) № 533/2007 на Комисията от 14 май 2007 г. относно откриване и управление на вносни тарифни квоти в сектора на птичето месо <sup>(3)</sup>, и по-специално член 5, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 533/2007 откри тарифни квоти за внос на продукти от сектора на птичето месо.
- (2) Заявленията за лицензии за внос, подадени през първите седем дни от месец юни 2011 г. за подпериода от 1 юли до 30 септември 2011 г., надвишават наличните количества за някои квоти. Поради това следва да се определи до каква степен могат да се издават лицензии за внос, като се определи коефициент на разпределение, който да се прилага към заявените количества,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

Спрямо заявленията за лицензии за внос, подадени по силата на Регламент (ЕО) № 533/2007 за подпериода от 1 юли до 30 септември 2011 г., се прилагат коефициентите на разпределение, посочени в приложението към настоящия регламент.

**Член 2**

Настоящият регламент влиза в сила на 21 юни 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 юни 2011 година.

За Комисията,

от името на председателя,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

<sup>(3)</sup> ОВ L 125, 15.5.2007 г., стр. 9.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

№ на групата	Пореден №	Коефициент на разпределение за подадените заявления за лицензии за внос за подпериода от 1.7.2011-30.9.2011 (%)
P1	09.4067	3,187595
P3	09.4069	0,592805

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 594/2011 НА КОМИСИЯТА****от 20 юни 2011 година****относно издаването на лицензии за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на юни 2011 г. в рамките на тарифните квоти, открити съгласно Регламент (ЕО) № 539/2007 за определени продукти в сектора на яйцата и яйчния албумин**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос <sup>(2)</sup>, и по-специално член 7, параграф 2 от него,като взе предвид Регламент (ЕО) № 539/2007 на Комисията от 15 май 2007 г. за откриване и управление на вносни тарифни квоти в сектора на яйцата и за яйчен албумин <sup>(3)</sup>, и по-специално член 5, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 539/2007 откри тарифни квоти за внос на продукти от сектора на яйцата и яйчния албумин.
- (2) Заявленията за лицензии за внос, подадени през първите седем дни на юни 2011 г. за подпериода от 1 юли до 30 септември 2011 г., надвишават наличните количества за някои квоти. Поради това следва да се определи до каква степен могат да се издават лицензии за внос, като се определи коефициент на разпределение, който да се прилага към заявените количества,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Спрямо заявленията за лицензии за внос, подадени по силата на Регламент (ЕО) № 539/2007 за подпериода от 1 юли до 30 септември 2011 г., се прилагат коефициентите на разпределение, посочени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на 21 юни 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 юни 2011 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.<sup>(3)</sup> ОВ L 128, 16.5.2007 г., стр. 19.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

№ на групата	Пореден №	Коефициент на разпределение за подадените заявления за лицензии за внос за подпериода от 1.7.2011-30.9.2011 (%)
E2	09.4401	66,666666

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 595/2011 НА КОМИСИЯТА****от 20 юни 2011 година****относно издаването на лицензии за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на юни 2011 г. в рамките на тарифната квота, открита съгласно Регламент (ЕО) № 1385/2007 за птичето месо**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос <sup>(2)</sup>, и по-специално член 7, параграф 2 от него,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1385/2007 на Комисията от 26 ноември 2007 г. за установяване на правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 774/94 на Съвета относно откриване и управление на определени тарифни квоти на Общността в сектора на птичето месо <sup>(3)</sup>, и по-специално член 5, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

Заявленията за лицензии за внос, подадени през първите седем дни на юни 2011 г. за подпериода от 1 юли до 30 септември 2011 г. са за количества, по-големи от наличните за някои квоти. Поради това следва да се определи до каква степен могат да се издават лицензии за внос, като се определи коефициент на разпределение, който да се прилага към заявените количества,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Спрямо заявленията за лицензии за внос, подадени въз основа на Регламент (ЕО) № 1385/2007 за подпериода от 1 юли до 30 септември 2011 г., се прилагат коефициентите на разпределение, посочени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на 21 юни 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 юни 2011 година.

*За Комисията,**от името на председателя,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“*<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.<sup>(3)</sup> ОВ L 309, 27.11.2007 г., стр. 47.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

№ на групата	Пореден №	Коефициент на разпределение за подадените заявления за лицензии за внос за подпериода от 1.7.2011-30.9.2011 (%)
1	09.4410	0,413737
3	09.4412	0,438216
4	09.4420	0,491886
5	09.4421	12,658227
6	09.4422	0,510209



## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 9 юни 2011 година

относно започването на автоматизиран обмен на дактилоскопични данни във Франция

(2011/355/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност<sup>(1)</sup>, и по-специално член 25 от него,

като взе предвид Решение 2008/616/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за изпълнение на Решение 2008/615/ПВР, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност<sup>(2)</sup>, и по-специално член 20 от него и глава 4 от приложението към него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Протокола относно преходните разпоредби, приложен към Договора за Европейския съюз, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, правните последици от актовете на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, приети преди влизането в сила на Договора от Лисабон, се запазват дотогава, докато тези актове не бъдат отменени, обявени за нищожни или изменени в изпълнение на Договорите.
- (2) От това следва, че член 25 от Решение 2008/615/ПВР е приложим и Съветът трябва да реши с единодушие дали държавите-членки са въвели разпоредбите на глава 6 от посоченото решение.
- (3) Член 20 от Решение 2008/616/ПВР предвижда, че решенията, посочени в член 25, параграф 2 от Решение 2008/615/ПВР, се вземат въз основа на доклад за оценка, който се изготвя на основата на въпросник. По отношение на автоматизирания обмен на данни в съответствие с глава 2 от Решение 2008/615/ПВР докладът за оценка трябва да се основава на посещение за оценка и на пилотно изпитване.
- (4) Съгласно глава 4, точка 1.1 от приложението към Решение 2008/616/ПВР въпросникът, съставен от компетентната работна група на Съвета, се отнася за всеки автоматизиран обмен на данни и трябва да бъде

попълнен от държавата-членка веднага щом тя счете, че е изпълнила необходимите условия за обмен на данни в съответната категория данни.

- (5) Франция е попълнила въпросника относно защитата на данни, както и въпросника относно обмена на дактилоскопични данни.
- (6) Франция е осъществила успешно пилотно изпитване с Испания, Германия и Люксембург.
- (7) Проведено е посещение за оценка във Франция, като екипът за оценка от Испания/Германия/Люксембург е изготвил доклад за посещението и го е предал на компетентната работна група на Съвета.
- (8) На Съвета е представен доклад за цялостна оценка, в който са обобщени резултатите от въпросника, от посещението за оценка и от пилотното изпитване на обмена на дактилоскопични данни,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За целите на автоматизираното търсене на дактилоскопични данни Франция е приложила изцяло общите разпоредби за защита на данните, съдържащи се в глава 6 от Решение 2008/615/ПВР, и има право да получава и предоставя лични данни съгласно член 9 от посоченото решение считано от датата на влизане в сила на настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 9 юни 2011 година.

За Съвета  
Председател  
PINTÉR S.

<sup>(1)</sup> ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 12.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 10 юни 2011 година

относно назначаването на петима членове и трима заместник-членове от Словения в Комитета на регионите

(2011/356/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Словения,

като има предвид, че:

(1) На 22 декември 2009 г. и на 18 януари 2010 г. Съветът прие Решение 2009/1014/ЕС<sup>(1)</sup> и Решение 2010/29/ЕС<sup>(2)</sup> за назначаване на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2010 г. до 25 януари 2015 г.

(2) След изтичането на мандата на г-н Aleš ČERIN, г-жа Irena MAJČEN, г-жа Jasmina VIDMAR, г-н Franci VOVK и г-н Anton Tone SMOLNIKAR се освободиха пет места за членове на Комитета на регионите. След изтичането на мандата на г-н Jure MEGLIČ, г-н Siniša GERMOVŠEK и г-жа Darja DELAČ FELDA се освободиха три места за заместник-членове на Комитета на регионите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

За остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2015 г., в Комитета на регионите се назначават:

а) за членове:

- г-н Peter BOSSMAN, župan občin Piran,
- г-н Mitja MERŠOL, član občinskega sveta MO Ljubljana,
- г-жа Andreja POTOČNIK, podžupanja občine Tržič,
- д-р Ivan ŽAGAR, župan občine Slovenska Bistrica,
- г-жа Barbara ŽGAJNER TAVŠ, podžupanja občine Trbovlje;

както и

б) за заместник-членове:

- г-жа Ladislava FURLAN, podžupanja občine Logatec,
- г-н Anton KOKALJ, član občinskega sveta občine Vodice,
- г-жа Tanja VINDIŠ FURMAN, članica občinskega sveta MO Maribor.

## Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 10 юни 2011 година.

За Съвета  
Председател  
FELLEGI T.

<sup>(1)</sup> ОВ L 348, 29.12.2009 г., стр. 22.

<sup>(2)</sup> ОВ L 12, 19.1.2010 г., стр. 11.

**РЕШЕНИЕ 2011/357/ОВППС НА СЪВЕТА****от 20 юни 2011 година****за изменение на Решение 2010/639/ОВППС относно ограничителните мерки срещу някои длъжностни лица на Беларус**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 25 октомври 2010 г. Съветът прие Решение 2010/639/ОВППС относно ограничителните мерки срещу някои длъжностни лица на Беларус <sup>(1)</sup>.
- (2) Предвид тежкото положение в Беларус следва да бъдат наложени допълнителни ограничителни мерки.
- (3) Освен това следва да бъдат включени нови лица и образувания в списъка на лицата, които подлежат на ограничителни мерки, съдържащ се в приложение IIIA към Решение 2010/639/ОВППС.
- (4) Решение 2010/639/ОВППС следва да бъде съответно изменено.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

Решение 2010/639/ОВППС се изменя, както следва:

1. Заглавието на Решение 2010/639/ОВППС се заменя със следното:

„Решение 2010/639/ОВППС на Съвета от 25 октомври 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Беларус.“

2. Въмъкват се следните членове:

**„Член 3а**

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът и износът за Беларус от граждани на държавите-членки или от територията на държавите-членки, или чрез използване на съдове, плаващи под тяхно знаме, или чрез техни въздухоплавателни средства, на въоръжение и свързано с него оборудване от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни транспортни средства и оборудване, полувоенно оборудване и резервни части за тях, включително оборудване, което би могло да се използва за вътрешни репресии, независимо дали посочените са с произход от територията на държавите-членки или не.

2. Забранява се:

- а) оказването, пряко или непряко, на техническа помощ, брокерски услуги и други услуги, свързани с изделия, посочени в параграф 1, или с доставката, производството, поддръжката и употребата на такива изделия, на физически или юридически лица, образувания или органи в Беларус или за употреба в страната;
- б) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ, свързани с изделия, посочени в

параграф 1, включително, по-специално, предоставянето на безвъзмездни средства, заеми и застраховане за експортно кредитиране за всякакъв вид продажба, доставка, трансфер или износ на такива изделия или за предоставянето на свързани с тях техническа помощ, брокерски услуги или други услуги, на физически или юридически лица, образувания или органи в Беларус или за употреба в страната;

- в) съзнателното и преднамерено участие в дейности, чиято цел или резултат е заобикаляне на забраните, посочени в буква а) или б).

**Член 3б**

1. Член 3а не се прилага по отношение на:

- а) продажбата, доставката, трансфера или износа на несмъртоносно военно оборудване или оборудване, което би могло да се използва за вътрешни репресии, предназначено единствено за хуманитарни цели или за защита, или за програми за институционално изграждане на Организацията на обединените нации (ООН) и на Съюза, или за операции на ЕС и ООН по управление на кризи;

- б) продажбата, доставката, трансфера или износа на невоенни превозни средства, произведени или оборудвани с материали за осигуряване на балистична защита, предназначени единствено за осигуряване на защита на персонал на Съюза и неговите държави-членки в Беларус;

- в) предоставянето на техническа помощ, брокерски услуги и други услуги, свързани с такова оборудване или с такива програми и операции;

- г) предоставянето на финансиране и финансова помощ, свързани с такова оборудване или с такива програми и операции,

при условие че износът и помощта са били предварително одобрени от съответния компетентен орган.

2. Член 3а не се прилага по отношение на защитните облекла, включително бронебойните жилетки и военните каски, временно изнесени за Беларус от персонал на ООН, персонал на Съюза или на неговите държави-членки, от представители на медиите, от хуманитарни работници, от персонал, работещ по програми за развитие, и от свързания с тези дейности персонал, единствено за тяхно лично ползване.“

**Член 2**

Лицата и образуванията, изброени в приложението към настоящото решение, се добавят в списъка, съдържащ се в приложение IIIA към Решение 2010/639/ОВППС.

<sup>(1)</sup> ОВ L 280, 26.10.2010 г., стр. 18.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила от деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 20 юни 2011 година.

За Съвета  
Председател  
C. ASHTON

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Лица и образувания, посочени в член 2

## А. Лица

	Имена Транскрипция на имената от беларуски Транскрипция на имената от руски	Имена (изписване на беларуски език)	Имена (изписване на руски език)	Място и дата на раждане, други идентификационни данни, номер на паспорт и др.)	Основания
1	Andrey Kazheunikau Andrey Kozhevnikov	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		Прокурор по делото срещу бившите кандидати за президенти Владимир Некляев, Виталий Римашевский, членовете на екипа, провеждащ кампанията на Некляев — Андрей Дмитриев, Александър Федута и Сергей Возняк, както и заместник-председателя на младежкия фронт Анастасия Положанко. Зад формулираното от него обвинение ясно личаха политически мотиви и то представляваше недвусмислено нарушение на Наказателния кодекс. То се основаваше на неправилно класифициране на събитията от 19 декември 2010 г., характеризиращо се с липса на официални документи, доказателства и свидетелски показания.
2	Grachova, Liudmila (Grachova, Ludmila; Grachova Lyudmila) Gracheva Liudmila (Gracheva Lyudmila; Grachiova Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Съдия в Ленински окръжен съд на гр. Минск. На нея бе възложено делото срещу бившите кандидати за президенти Николай Статкевич и Дмитрий Ус, както и срещу политическите и граждански активисти Андрей Позняк, Александър Класковский, Александър Кветкевич, Артём Грибков и Дмитрий Буланов. Начинът, по който водеше делото, бе в недвусмислено нарушение на Наказателния кодекс. Тя счете използването на доказателство и свидетелски показания по делото за неуместно по отношение на ответниците.
3	Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Прокурор по делото срещу бившите кандидати за президенти Николай Статкевич и Дмитрий Ус, както и срещу политическите и граждански активисти Андрей Позняк, Александър Класковский, Александър Кветкевич, Артём Грибков и Дмитрий Буланов. Зад формулираното от него обвинение ясно личаха политически мотиви и то представляваше недвусмислено нарушение на Наказателния кодекс. То се основаваше на неправилно класифициране на събитията от 19 декември 2010 г., характеризиращо се с липса на официални документи, доказателства и свидетелски показания.
4	Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пэфціеў Уладзімір Паўлавіч	Пeftиев Владимир Павлович	Роден на 1 юли 1957 г. в град Бердянск, Запо- рожская област, Украйна Настоящ паспорт №: MP2405942	Лице, свързано с президента Лукашенко и неговото семейство. Главен икономически съветник на президента Лукашенко и основен финансов спонсор на режима на Лукашенко. Председател на Съвета на акционерите на Beltec-hexport — най-голямото дружество в Беларус за износ/внос на продукти, свързани с отбраната.

Б. **Образования**

	Имена Транскрипция на имената от беларуски Транскрипция на имената от руски	Имена (изписване на беларуски език)	Имена (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Основания
1	Beltechexport		ЗАО „Белтехэкспорт“	Република Беларус, 220012, Минск, бул. „Независимост“, 86-В Тел: (+375 17) 263-63-83, Факс: (+375 17) 263-90-12	Образование, контролирано от Владимир Петфиев
2	Sport-Pari (Operator of the Republican Lottery company)		ЗАО „Спорт-пари“ (оператор республиканской лотереи)		Образование, контролирано от Владимир Петфиев
3	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications		Частное унитарное предприятие ЧУП „БТ Теле- коммуникации“		Образование, контролирано от Владимир Петфиев

## РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 17 юни 2011 година

за изменение на Решение 2009/719/ЕО за разрешаване на някои държави-членки да преработят своите годишни програми за мониторинг на СЕГ

(нотифицирано под номер C(2011) 4194)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/358/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии <sup>(1)</sup>, и по-специално член 6, параграф 16, втора алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 999/2001 се определят правила за превенция, контрол и ликвидиране на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ) при животните. Той съдържа изискването всяка държава-членка да изпълнява годишна програма за мониторинг на ТСЕ в съответствие с приложение III към посочения регламент.
- (2) В Регламент (ЕО) № 999/2001 се предвижда, че годишните програми за мониторинг трябва да обхващат като минимум определени субпопулации от животни от рода на едрия рогат добитък, упоменати в член 6 от него. Тези субпопулации трябва да включват всички животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 24 или 30 месеца, като възрастовата граница зависи от категориите, посочени в глава А, част I, точки 2.1, 2.2 и 3.1 от приложение III към посочения регламент.
- (3) В приложението към Решение 2009/719/ЕО на Комисията от 28 септември 2009 г. за разрешаване на някои държави-членки да преработят своите годишни програми за мониторинг на СЕГ <sup>(2)</sup> са посочени седемнадесет държави-членки, на които се разрешава да преработят своите годишни програми за мониторинг в съответствие с Регламент (ЕО) № 999/2001. В този списък са включени всички държави-членки, които са били членове на ЕС преди 1 май 2004 г., както и Словения и Кипър.
- (4) На 9 декември 2010 г. групата по биологични опасности (ВОНАЗ) към Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ) прие научно становище относно повторна актуализация във връзка с опасностите за здравето на хората и животните във връзка с преразглеждането на режима за мониторинг на СЕГ в някои от държавите-членки <sup>(3)</sup> (наричано по-долу „становището на ЕОБХ от 9 декември 2010 г.“). Във връзка с изготвянето на становището на ЕОБХ от 9 декември 2010 г. от ВОНАЗ беше поискано да направи анализ на

наличните данни за 17-те държави-членки, посочени в Решение 2009/719/ЕО, както и за други 8 държави-членки. ВОНАЗ прие, че всичките 25 държави-членки са прилагали в продължение на най-малко шест години система за надзор и мерки за контрол над СЕГ съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 999/2001. Становището на ЕОБХ от 9 декември 2010 г. потвърждава, че епидемията от СЕГ е на път да бъде овладяна на територията на 17-те държави-членки, посочени в Решение 2009/719/ЕО.

- (5) В становището на ЕОБХ от 9 декември 2010 г. също така се стига до заключението, че ако възрастовата граница за изследване за СЕГ бъде увеличена на 72 месеца при закланите в добро здравословно състояние животни, през 2011 г. може да се очаква да бъде пропуснат най-много един случай на класическа СЕГ. Освен това ЕОБХ стига до заключението, че ако изследването за СЕГ при закланите в добро здравословно състояние животни бъде прекратено, считано от 1 януари 2013 г., то за всяка календарна година от 2013 г. нататък евентуално ще бъде пропускан най-много по един случай на класическа СЕГ. Тези констатации водят до извода, че опасността за здравето на хората и на животните би била пренебрежимо малка, ако прилаганите понастоящем процедури за изследване за СЕГ бъдат съответно адаптирани.
- (6) Като се вземат предвид заключенията в становището на ЕОБХ от 9 декември 2010 г., възрастовите граници за категориите животни от рода на едрия рогат добитък следва да бъдат увеличени за животните, обхванати от преработените годишни програми за мониторинг на държавите-членки, посочени в приложението към Решение 2009/719/ЕО. Поради това на държавите-членки, на които е било разрешено да преработят годишните си програми за мониторинг, следва да се предостави възможността да прилагат алтернативни, но равностойни по ефективност планове за вземане на проби, като същевременно се съобразят с епидемиологичната ситуация, считано от 1 януари 2013 г.
- (7) По отношение на осемте непосочени в Решение 2009/719/ЕО държави-членки в становището на ЕОБХ от 9 декември 2010 г. се стига до заключението, че епидемиологичната ситуация по отношение на класическата СЕГ се различава при групата от пет държави-членки, съставена от Естония, Латвия, Литва, Унгария и Малта, както и при другата група от три държави-членки, съставена от Чешката република, Полша и Словакия.
- (8) След цялостното внедряване на системата на ЕС за наблюдение на 1 май 2004 г. в групата на петте държави-членки не са откривани случаи на СЕГ и епидемиологичната ситуация по отношение на класическата СЕГ следва да се счита за „поне равностойна“ на ситуацията в 17-те държави-членки, посочени в Решение

<sup>(1)</sup> ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 256, 29.9.2009 г., стр. 35.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2010 г.; 8(12):1946.



- 2009/719/ЕО. Поради това към посочената група от 22 държави-членки следва да се прилага сходен режим на изследване, тъй като епидемиологичната ситуация във всички тях е сравнима.
- (9) Освен това в становището на ЕОБХ от 9 декември 2010 г. се стига до заключението, че тенденцията по отношение на епидемията от класическа СЕГ в Полша, Словакия и Чешката република показва наличието на две вълни в появата на класическа СЕГ — според кохортата на раждане и според средната възраст при откритите случаи на класическа СЕГ. Наличието на тази втора вълна не позволява установяването на ясни сходства между тенденцията при епидемията от класическа СЕГ в седемнадесетте държави-членки, вече включени в Решение 2009/719/ЕО, и настоящата група от три държави-членки. За тези три държави-членки органът направи заключението, че понастоящем не би било от полза да се прави разчет за броя на неоткритите случаи на класическа СЕГ, в случай че възрастта за изследване в тази група се промени.
- (10) На 26 март 2010 г. Латвия подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (11) На 16 юни 2010 г. Естония подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (12) На 7 октомври 2010 г. Литва подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (13) На 21 октомври 2010 г. Люксембург подаде до Комисията заявление за преработване на годишната му програма за мониторинг на СЕГ.
- (14) На 27 октомври 2010 г. Германия подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (15) На 24 ноември 2010 г. Гърция подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (16) На 26 ноември 2010 г. Словения подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (17) На 30 ноември 2010 г. Швеция подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (18) На 13 декември 2010 г. Испания подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (19) На 13 декември 2010 г. Белгия подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (20) На 13 декември 2010 г. Финландия подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (21) На 14 декември 2010 г. Дания подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (22) На 15 декември 2010 г. Обединеното кралство подаде до Комисията заявление за преработване на годишната му програма за мониторинг на СЕГ.
- (23) На 15 декември 2010 г. Австрия подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (24) На 20 декември 2010 г. Ирландия подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (25) На 23 декември 2010 г. Португалия подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (26) На 5 януари 2011 г. Кипър подаде до Комисията заявление за преработване на годишната му програма за мониторинг на СЕГ.
- (27) На 13 януари 2011 г. Италия подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (28) На 18 януари 2011 г. Нидерландия подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (29) На 19 януари 2011 г. Франция подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (30) На 11 февруари 2011 г. Унгария подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (31) На 14 февруари 2011 г. Малта подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (32) Беше констатирано, че подадените от тези двадесет и две държави-членки заявления отговарят на всички изисквания за разрешаване преработването на годишните програми за мониторинг, установени в член 6, параграф 1б от Регламент (ЕО) № 999/2001 и определени в глава А, част I, точка 7 от приложение III към него. Поради това следва да им бъде разрешено да преработят своите годишни програми за мониторинг на СЕГ.



- (33) В член 3 от Регламент (ЕИО) № 706/73 на Съвета от 12 март 1973 г. относно нормативната уредба на Общността, приложима за Англо-нормандските острови и остров Ман в областта на търговията със земеделски продукти<sup>(1)</sup> се предвижда, че законодателството на ЕС във ветеринарната област и в областта на храните се прилага за Англо-нормандските острови и остров Ман при същите условия, както в Обединеното кралство, за селскостопанските продукти, внесени на островите или изнесени от островите към ЕС. Решение 2009/719/ЕО обаче понастоящем не се прилага за островите, тъй като Обединеното кралство не е предоставило съответните данни към момента на неговото приемане.
- (34) Обединеното кралство сега предостави съответните данни за епидемиологичната ситуация и прилагането на законодателството на ЕС относно СЕГ на Англо-нормандските острови и остров Ман. Тези данни показват, че епидемиологичната ситуация по отношение на СЕГ на тези острови е сравнима с тази в Обединеното кралство и че са изпълнени всички съответни изисквания, установени в член 6, параграф 16 и определени в глава А, част I, точка 7 от приложение III към Регламент (ЕО) № 999/2001. Поради това Решение 2009/719/ЕО следва да се прилага и за тези острови.
- (35) Впоследствие на 15 февруари 2001 г. Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните даде положително становище относно проект на решение за изменение на Решение 2009/719/ЕО за разрешаване на някои държави-членки да преработят своите годишни програми за мониторинг на СЕГ. С този проект на решение, който обаче все още не е приет от Комисията, се разрешава на 22-те държави-членки да прилагат преработен и хармонизиран режим на изследване на СЕГ, считано от 1 юли 2011 г.
- (36) На 13 април 2011 г. ЕОБХ прие научно становище относно преразглеждането на опасността за здравето на хората и на животните, свързана с преработването на режима за мониторинг на СЕГ в три държави-членки на ЕС<sup>(2)</sup>. В това становище се стига до заключението, че с допълнителните данни от резултатите от мониторинга от още една година, а именно данните от 2010 г., използваният модел показва, че сигурността в предвижданията относно броя на случаите в кохортите от 2000 г. за Чешката република, Полша и Словакия се е увеличила значително. Поради това и въз основа на резултатите от извършения анализ ЕОБХ стига до заключението, че понастоящем в тези три държави-членки епидемията от СЕГ бележи значителен спад.
- (37) В становището на ЕОБХ от 13 април 2011 г. също така се стига до заключението, че ако възрастовата граница за изследване за СЕГ бъде увеличена на 72 месеца при закланите в добро здравословно състояние животни, през 2012 г. може да се очаква да бъде пропуснат по-малко от един случай на класическа СЕГ. Тези констатации водят до извода, че опасността за здравето на хората и на животните би била пренебрежимо малка, ако прилаганите понастоящем процедури за изследване за СЕГ бъдат съответно адаптирани.
- (38) На 10 февруари 2011 г. Чешката република подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (39) На 15 февруари 2011 г. Словакия подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (40) На 26 април 2011 г. Полша подаде до Комисията заявление за преработване на годишната ѝ програма за мониторинг на СЕГ.
- (41) Беше констатирано, че подадените от тези три държави-членки заявления отговарят на всички изисквания за разрешаване преработването на годишните програми за мониторинг, установени в член 6, параграф 16 от Регламент (ЕО) № 999/2001 и определени в глава А, част I, точка 7 от приложение III към него. Поради това на тях следва да им бъде разрешено да преработят годишните си програми за мониторинг на СЕГ, а режимите на изследване на СЕГ в тези три държави-членки следва да бъдат приведени в съответствие с този, който на 15 февруари 2001 г. получи положително становище от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните.
- (42) Предвид новите обстоятелства, появили се след гласуването, проектът на решение, който на 15 февруари 2011 г. получи положително становище от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, не следва да бъде приеман и на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните следва да бъде предоставен за становище нов проект на решение, с който приложното поле на вече гласуваните разпоредби се разширява спрямо Чешката република, Полша и Словакия.
- (43) Поради това Решение 2009/719/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (44) Настоящото решение следва да се прилага, считано от 1 юли 2011 г., за да се даде на държавите-членки достатъчно време, за да приведат процедурите си за мониторинг на СЕГ в съответствие с измененията, внесени в Решение 2009/719/ЕО с настоящото решение.
- (45) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2009/719/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 2 се заменя със следния текст:

„Член 2

1. Преработените годишни програми за мониторинг се прилагат само за животните от рода на едрия рогат добитък, родени в някоя от посочените в приложението държави-членки, и обхващат най-малко следните категории:

<sup>(1)</sup> ОВ L 68, 15.3.1973 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2011 г.; 9(4):2142.

- а) всички животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 72 месеца, които са предназначени за клане с оглед консумация от човека или които са заклани в рамките на програма за ликвидиране на болестта, но не са дали клинични признаци на болестта, съгласно посоченото в глава А, част I, точка 2.2 от приложение III към Регламент (ЕО) № 999/2001;
- б) всички животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 48 месеца, предназначени за специално неотложно клане или за които се провеждат наблюдения над инспектирането им преди клане, съгласно посоченото в глава А, част I, точка 2.1 от приложение III към Регламент (ЕО) № 999/2001;
- в) всички животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 48 месеца, съгласно посоченото в глава А, част I, точка 3.1 от приложение III към същия регламент, които са умрели или са били умъртвени, но не и:
- i) с цел окончателното им унищожаване съгласно Регламент (ЕО) № 716/96 (\*) на Комисията;
  - ii) в контекста на епидемия от рода на шапа;
  - iii) с цел консумация от човека.
2. Когато животни от рода на едрия рогат добитък, които принадлежат към категориите животни, упоменати в параграф 1, и са родени в една от държавите-членки, посочени в приложението, се изследват за СЕГ в друга държава-членка,

се прилагат възрастовите граници за изследване, които са в сила в държавата-членка, в която се извършват изследванията.

3. Чрез дерогация от параграф 1, буква а), считано от 1 януари 2013 г. държавите-членки, посочени в приложението, могат да решат да извършват изследвания само по отношение на минимална годишна извадка от категориите животни, упоменати в същата буква.

(\*) ОВ L 99, 20.4.1996 г., стр. 14.“

2. Приложението се заменя с текста в приложението към настоящото решение.

*Член 2*

Настоящото решение се прилага считано от 1 юли 2011 г.

*Член 3*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 17 юни 2011 година.

*За Комисията*

John DALLI

*Член на Комисията*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## „ПРИЛОЖЕНИЕ

**Списък на държавите-членки и териториите, на които е разрешено да преработят своите годишни програми за мониторинг на СЕГ**

- Белгия
  - Чешката република
  - Дания
  - Германия
  - Естония
  - Ирландия
  - Гърция
  - Испания
  - Франция
  - Италия
  - Кипър
  - Латвия
  - Литва
  - Люксембург
  - Унгария
  - Малта
  - Нидерландия
  - Австрия
  - Полша
  - Португалия
  - Словакия
  - Словения
  - Финландия
  - Швеция
  - Обединеното кралство, Англо-нормандските острови и остров Ман“
-

**ПОПРАВКИ****Поправка на Решение 2011/332/ЕС на Комисията от 7 юни 2011 г. за установяване на екологичните критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на копирна и графична хартия**

(Официален вестник на Европейския съюз L 149 от 8 юни 2011 г.)

На страница 12 заглавието

*вместо:* „Решение на Комисията от 7 юни 2011 година за установяване на екологичните критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на копирна и графична хартия (нотифицирано под номер C(2011) 3751) (текст от значение за ЕИП) (2011/332/ЕС)“

*да се чет:* „Решение на Комисията от 7 юни 2011 година за установяване на екологичните критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на копирна и графична хартия (нотифицирано под номер C(2011) 3751) (текст от значение за ЕИП) (2011/333/ЕС)“

---







## ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

## Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_bg.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.**

**За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>**

